



Flashcard

October 01, 2015 - Episode Introduction

Italian	English Translation
Benvenuti a una nuova puntata	Welcome to a new episode
ascoltatori	listeners
che ha segnato l'incontro	that marked the meeting
tra	between
omologo russo	Russian counterpart
al vertice delle Nazioni Unite	at the UN summit
principale oggetto	main topic
Più avanti	Later on
risultati	results
spagnola	Spanish
paese	country
papa Francesco	Pope Francis
ricerca	study
che spiega	explaining
polmoni	lungs
alcuni fumatori	some smokers

rimangono in buona salute	remain healthy
per tutta la vita	throughout their lives
adesso	now
riabilitiamo	we will rehabilitate
certo che no	of course not
come solitamente avviene nel caso della maggior parte dei fumatori	as it is usually the case for most smokers
E questo come si spiega?	And how do you explain this?
Lo scopriremo molto presto...	We'll find out very soon...
la puntata di oggi	today's installment
trasmissione	show
come sempre	as always
lingua	language
passeremo in rassegna	we will review
congiunzioni subordinate modali	Modal Subordinate Conjunctions
Prendere Piede	To take foot
ottimo	excellent
In alto il sipario!	Let the curtain open!

Stati Uniti e Russia in disaccordo sulla Siria

Italian	English Translation
in disaccordo sulla Siria	disagree over Syria

parole	words
il cui discorso è stato seguito	whose speech was followed
dall'intervento del presidente russo	by the speech of Russian President
settantesima	seventieth
si sono scambiati delle critiche	exchanged critical remarks
accusandosi a vicenda	blaming each other
la crisi dei rifugiati	the refugee crisis
per la sua scelta di difendere	for its decision to defend
così come	as well as
a sostegno dei ribelli	in support of the rebels
sottolineando come l'esercito regolare siriano	stressing that the Syrian army
abbia bisogno di sostegno nella lotta contro	needs support in the fight against
che attualmente minacciano	that are now threatening
Più tardi nel corso del pomeriggio	Later in the afternoon
che si è protratto per	which lasted
ospite della trasmissione	guest on the show
il sostegno della Russia	Russia's backing
Lo stesso giorno	That same day
ha annunciato	announced
di aver firmato un accordo	that it signed a deal
raid aerei	air strikes

contro gli avversari di al-Assad	against opponents of al-Assad
dai un'occhiata a queste fotografie	just look at these photographs
non sembra molto contento	is not looking very happy
Certamente non dopo il nuovo accordo	Certainly not after the new agreement
siglato dalla	signed by
Medio Oriente	Middle East
sia alla ricerca di aiuto	is seeking help
abbastanza	enough
mentre il governo russo non perde tempo!	while the Russian government doesn't waste any time!
sta cercando di sostituire	is trying to replace
Medio Oriente	Middle East
raccontaci	tell us
che si tratti di uno stratagemma messo in atto da	that this is a ploy deployed by
per rimanere al potere	to stay in power
non dispone di risorse sufficienti	doesn't have enough resources
per esercitare un ruolo significativo	to play a significant role
Tuttavia	However
dopo l'incontro	after the meeting
nell'affrontare	in tackling
Intendi dire...	You mean...

agli occhi del	in the eyes of
è abilmente riuscito a evitare di parlare	skillfully managed to avoid talking
ha mantenuto l'attenzione del mondo	kept the world's focus
ha rubato la scena ad	he stole the show from
l'ingresso	the entry
volto alla conservazione del potere	aimed at preserving power

Catalogna, i partiti indipendentisti vincono le elezioni

Italian	English Translation
i partiti indipendentisti	pro-independence parties
vincono le elezioni	win elections
ha proclamato la propria vittoria	claimed victory
hanno avuto luogo	took place
domenica scorsa	last Sunday
spagnola	Spanish
Insieme per il Sì	Together for Yes
ha conquistato	won
seggi	seats
un'alleanza	an alliance
partito	party
Unità Popolare	Popular Unity

si è aggiudicato	won
Prima della consultazione elettorale	Before the election
un risultato positivo	a "yes" result
avrebbe permesso loro di proclamare unilateralmente l'indipendenza	would allow them to unilaterally declare independence
nel giro di 18 mesi	within 18 months
come ad esempio una banca centrale	such as a central bank
sistema giudiziario	judicial system
esercito	army
governo	government
la propria contrarietà	its opposition
riguardo alla	regarding
ha sottolineato	stressed
non sono riusciti a conquistare la maggioranza	failed to win a majority
Nonostante	Despite
hanno ottenuto soltanto	only got
contribuisce per circa un quinto alla	contributes about one-fifth of the
produzione economica complessiva	total economic output
Spagna	Spain
la più ricca	the richest

è soggetta a una pressione fiscale eccessiva	pays too much in taxes
riceve	receives
I sondaggi di opinione	Opinion polls
si spacca a metà	are evenly divided
festeggiano	are celebrating
di aver "fallito" il loro obiettivo	of having "failed" their goal
capisco	I understand
Quello che si è svolto in Catalogna	What took place in Catalonia
dagli elettori	by the electorate
elezioni	polls
ora può esercitare pressione	can now put pressure
soprattutto	especially
sapendo	knowing
mancano meno di tre mesi alle elezioni generali in Spagna	Spain's general election is less than three months away
l'argomento	the argument
contro	against
dal momento che la perdita	since the loss
riguarderebbe	would affect
destino	fate
dovrebbero decidere da soli	should decide for themselves
A quanto pare	Apparently
non la pensa così	does not think so

Papa Francesco conclude la sua storica visita negli Stati Uniti

Italian	English Translation
la sua storica visita negli Stati Uniti	his historic visit to the United States
Papa Francesco ha fatto ritorno in Vaticano	Pope Francis has returned to the Vatican
viaggio	trip
Meeting mondiale delle famiglie	World Meeting of Families
ha lasciato Filadelfia	left Philadelphia
Il settantottenne pontefice	The 78-year-old pontiff
ha trascorso	spent
ha avuto inizio	began
ha incontrato	met with
ha tenuto un discorso	gave a speech
ha parlato	spoke
scuola	school
il sito dove un tempo sorgevano	the site where once stood
torri	towers
folla	crowd
ha partecipato alla Messa all'aperto	attended the open-air Mass
ha raggiunto	reached
sulla scalinata	on the steps

dopo aver attraversato le strade	after riding through the streets
a bordo della sua papamobile	in his popemobile
ha inviato	sent
messaggio di speranza	message of hope
aperta	open
miracoli dell'amore	miracles of love
è stato sicuramente ricevuto come tale	he was certainly received like one
A dire il vero	Actually
nel corso di una conferenza stampa	during a press conference
gli è stata rivolta una domanda	he was asked a question
a proposito del	about
E sai cosa ha detto l'umile Pontefice?	And you know what the humble Pontiff said?
servitore	servant
umiltà	humility
verità	truth
centinaia di migliaia di persone	hundreds of thousands of people
hanno intonato il suo nome	and sang his name
persino	even
nuova parola	new word
accoglienza	reception
Che cosa significa?	What does it mean?

Più o meno	Roughly
oltre	beyond
Sono sicuro	I'm sure
sta per pubblicare	is about to release
disco	record
Questo te lo stai inventando	You're making this up
Si intitola	It is titled
si compone di 11 discorsi	consists of 11 speeches
pronunciati da	delivered by
in varie lingue	in several languages
uscirà	will debut
è già possibile ascoltare il primo singolo	you can already listen to its first single

Un gruppo di scienziati spiega perché alcuni fumatori hanno i polmoni sani

Italian	English Translation
perché alcuni fumatori	why some smokers
hanno i polmoni sani	have healthy lungs
Non tutti i fumatori di tabacco	Not all tobacco smokers
sviluppano patologie polmonari	develop lung diseases
mentre	while
che non hanno mai toccato una	who have never touched a cigarette

sigaretta	
in vita loro	in their life
si ammalano	get sick
Per cercare di capire perché	To try to understand why
più sani	healthier
rispetto ad altre	than others
dati sanitari e genetici	health and genetic data
offerti da un gruppo di volontari	provided by a group of volunteers
Regno Unito	UK
risultati	findings
che si è svolto	which was held
rivista	journal
si sono concentrati sulla	focused on
broncopneumopatia cronica ostruttiva	Chronic Obstructive Pulmonary Disease
tosse	coughing
Mettendo a confronto soggetti fumatori e non fumatori	Comparing smokers and nonsmokers
hanno isolato alcuni segmenti	discovered stretches
rischio	risk
di sviluppare malattie polmonari	of developing pulmonary diseases
I geni	Genes
sembrano incidere sul modo	seem to affect the way
aumentano la funzionalità	enhance lung function

polmonare	
nocivo	harmful
fumo	smoking
un po' deluso	a little bit disappointed
libero	free
il tuo punto di vista	your point of view
avrebbero spiegato	would explain
pur essendo fumatori incalliti	despite being heavy smokers
buon patrimonio genetico	good generic heritage
Tutto qui?	That's it?
corpo	body
sconosciuti	unexplored
scoperte fondamentali	breakthroughs
nel campo dello sviluppo farmacologico	in the field of drug development
capisco	I see
si stanno sviluppando nuovi farmaci	they are developing new drugs
così possiamo metterci tutti a fumare	so we can all start smoking
Non essere sciocco	Don't be silly
migliore comprensione	better understanding
può svolgere un ruolo essenziale	can play an essential role
nuovi trattamenti	new treatments

affette da	suffering from
persone sane	healthy people
E per quanto riguarda	What about
come le malattie cardiache	such as heart disease
cancro	cancer
sempre	always
l'opzione migliore	the best option

Grammar - Modal Subordinate Conjunctions

Italian	English Translation
è stato riproposto	was replayed
L'attore principale	The main actor
Che c'è?	What?
Mi guardi	You're looking at me
qualcosa di sbagliato	something wrong
Sono convinta	I'm sure
pellicola	film
Se lo dici tu... allora deve essere vero	If you say so ... then it must be true
superate	outdated
in bianco e nero	black and white
non t'avessi mai fatto questa domanda	I had never asked you this question

Aspetta, ti spiego!	Wait, let me explain!
Sapevi	Did you know
in onda	on the air
facendo zapping	while channel hopping
trama	plot
fantascienza	science fiction
è ambientata	is set
nella Sicilia del dopoguerra	in post-war Sicily
strano venditore	strange salesman
si aggira per i paesi	roams the villages
in cerca di	in search of
mercante	merchant
Vedo che mi segui	I see you're following me
armato di un tendone e di una macchina da presa	equipped with a large tent and a movie camera
si mette alla guida	gets behind the wheel
un camioncino sgangherato	a rickety pickup truck.
sogni	dreams
fingendosi l'inviato di una casa di produzione romana	pretending to be an employee sent by a Roman production house
denaro	money
in cambio di provini a pagamento	in exchange for for-fee auditions
bufala	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more

	information
La gente, però, non se ne accorge	People, however, do not realize it
percepisce lo straniero	they perceive the stranger
vita	life
comodità	comforts
quasi fosse un mago	as if he were a magician
Dunque	So
furfante	scoundrel
finiscono per essere truffati	end up being scammed
Tutti!	All of them!
maresciallo	marshal
famiglia mafiosa	Mafia family
che commissiona le riprese del	that commissions the filming of the
La trama sembra essere divertente	The plot sounds like fun
finale	ending
la truffa viene scoperta	the scam is exposed
che succede?	what's up?
I tuoi occhi mi fissano	Your eyes are staring at me
anche stavolta	this time too
che tu non voglia seguire i miei consigli	that you don't want to follow my advice
m'infastidisce	it bothers me
uno dei principi	one of the principles

in cui credo	in which I believe
è accaduto	it has happened
tante altre volte	so many times before
Che dire...	What can I say...

Expressions - Prendere Piede

Italian	English Translation
Prendere Piede	To take foot
parliamo dell'agricoltura sociale	let's talk about social farming
Come forse saprai	As you may know
l'avvicinamento	the coming closer together
vita contadina	country life
collettività	community
Lascia perdere	Never mind
sei ferrato	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
in materia	in the subject
Dico bene?	Am I right?
Intuisco	I understand
si tratta di	it is
in tempi recenti	recently
Adesso spiegami	Now tell me

Perché non ho mai letto o sentito nulla in proposito	Because I never read or heard anything about it
Tutto qui!	That's all!
del tutto nuovo	entirely new
hai ragione	you're right
ancora poco conosciuta	still little-known
sento	I hear
Non capita spesso	It's not often
teatrale	theatrical
il tuo gioco preferito	your favorite game
Mi hai frainteso	You misunderstood me
quello che intendevo dire	what I meant to say
hai avuto fortuna a indovinare	you were lucky to guess
Che delusione!	That's so disappointing!
Avrei dovuto prevedere	I should have expected
la tua smentita	your denial
a breve	shortly
adesso ritorniamo al nostro argomento	now back to our topic
Che bello	How nice
sentirti dire qualcosa di saggio	to hear you say something wise
vogliamo proseguire?	shall we continue?
Prima che mi interrompessi	Before you interrupted me
ti stavo per dire	I was about to tell you

mille dei quali	a thousand of which
Proprio così!	That's right!
ha approvato una normativa	passed a law
specificando	detailing
requisiti	requirements
legge	law
il tuo udito	your hearing
troppo avanti	too far ahead
Io non ho nemmeno capito bene	I haven't even understood well
In poche parole	Simply put
si tratta di una rete di imprenditori agricoli	it is a network of farmers
si prefigge	aims to
persone che soffrono di dipendenza da sostanze stupefacenti	people who suffer from drug addiction
L'offerta è inoltre rivolta a soggetti anziani	The offer is also aimed at the elderly
emarginati	marginalized people
disoccupati e disabili	unemployed and disabled people
nei campi	in the fields
funge da attività	functions as
il fine ultimo	with the ultimate goal
di ridare dignità ai meno fortunati	of giving back dignity to the less fortunate

si possono svolgere	one can perform
l'ippoterapia e l'ortoterapia	hippotherapy and gardening therapy
Anch'io credo	I also think
E non dimentichiamo	Let's not forget
carente di manodopera	lacking manpower
Auguriamoci	Let's hope
possa raggiungere i risultati voluti	will achieve the desired results
imporsi	to emerge
afferinarsi	to catch on
diffondersi	to catch on
In senso figurato	Figuratively speaking
moda	fashion trend
tendenza	trend
crescente	growing
diffondendosi progressivamente	increasingly spreading
presa a prestito dal	borrowed from
botanica	botany
piante	plants
mettono radici	take roots
si sviluppano	grow
trapianto	transplantation
pie'ede umano	human foot
insito nell'azione di camminare	inherent in the action of walking

Questo insieme di parole	This set of words
molteplicità	variety

Quiz - I

Italian	English Translation
Mi guardava	She looked at me
un fantasma	a ghost
a pieni voti	with honors
Rilassati e balla	Loosen up and dance
Fallo	Do it
in riva al mare	by the sea
Alla conferenza stampa	At the press conference
aveva un'aria annoiata	she looked bored
Fuori fa caldo	It's hot outside
Giochiamo	Let's play
senza infrangere le regole	without breaking the rules
È entrato	He came in
senza bussare	without knocking

Quiz - II

Italian	English Translation
---------	---------------------

Diglielo	Tell it to him
Trasaliva	She flinched
ad ogni fruscio	at every rustling sound
bosco	forest
Io propongo di montare la tenda	I propose we set up our tent
il treno sparì	the train was gone
lì	there
ci conoscessimo da molto tempo	we had known each other for a long time
Piegò la testa di lato	He cocked his head to the side
ha passato il pomeriggio	spent the afternoon
a comprare regali	buying gifts
torta	cake